



17/18 denboraldia, Igeriketako 15. zirkularra
Temporada 17/18, Circular de natación nº 15

GIPUZKOAKO ADINEN TXAPELKETA

- Data: 2.018ko ekainak 23 eta 24.
- Tokia: Azpeitia
- 25 metroko, 6 kaleko igerilekua eta kronometro elektronikoa.
- Proben egitaraua eta lehiaketaren garapena:

CAMPEONATO DE GIPUZKOA DE EDADES

- Fecha: 23 y 24 de junio de 2.018.
- Lugar: Azpeitia
- Piscina de 25 metros, 6 calles y cronometraje electrónico.
- Programa de pruebas y desarrollo de la competición:

1. JARDUNALDIA, ekainak 23, 10:00etan				1ª JORNADA, 23 de junio, 10:00 horas			
1	100	4 Estiloak	Gizonezkoak	1	100	Estilos	Masculino
2	200	Libre	Emakumezkoak	2	200	Libre	Femenino
3	200	Libre	Gizonezkoak	3	200	Libre	Masculino
4	100	Bizkar	Emakumezkoak	4	100	Espalda	Femenino
5	100	Bizkar	Gizonezkoak	5	100	Espalda	Masculino
6	400	4 Estiloak	Emakumezkoak	6	400	Estilos	Femenino
7	100	Tximeleta	Gizonezkoak	7	100	Mariposa	Masculino
8	100	Tximeleta	Emakumezkoak	8	100	Mariposa	Femenino
9	1500	Libre	Gizonezkoak	9	1500	Libre	Masculino
Sari banaketa: 1-8 probak				Reparto de premios: pruebas 1-8			
10	4 x 200	Libre	Emakumezkoak	10	4 x 200	Libre	Femenino
11	4 x 100	Libre	Gizonezkoak	11	4 x 100	Libre	Masculino

2. JARDUNALDIA, ekainak 23, 16:20etan				2ª JORNADA, 23 de junio, 16:20 horas			
Sari banaketa: 9-11 probak				Reparto de premios: pruebas 9-11			
12	100	4 Estiloak	Emakumezkoak	12	100	Estilos	Femenino
13	200	Tximeleta	Gizonezkoak	13	200	Mariposa	Masculino
14	200	Tximeleta	Emakumezkoak	14	200	Mariposa	Femenino
15	100	Bular	Gizonezkoak	15	100	Braza	Masculino
16	100	Bular	Emakumezkoak	16	100	Braza	Femenino
17	400	4 Estiloak	Gizonezkoak	17	400	Estilos	Masculino
18	200	Bizkar	Emakumezkoak	18	200	Espalda	Femenino
19	200	Bizkar	Gizonezkoak	19	200	Espalda	Masculino
20	800	Libre	Emakumezkoak	20	800	Libre	Femenino
Sari banaketa: 12-19 probak				Reparto de premios: pruebas 12-19			
21	4 x 200	Libre	Emakumezkoak	21	4 x 200	Libre	Masculino
22	4 x 100	Libre	Gizonezkoak	22	4 x 100	Libre	Femenino

3. JARDUNALDIA, ekainak 24, 9:50etan				3ª JORNADA, 24 de junio, 9:50 horas			
Sari banaketa: 20-22 probak				Reparto de premios: pruebas 20-22			
23	100	Libre	Gizonezkoak	23	100	Libre	Masculino
24	100	Libre	Emakumezkoak	24	100	Libre	Femenino





25	200	Bular	Gizonezkoak	25	200	Braza	Masculino
26	200	Bular	Emakumezkoak	26	200	Braza	Femenino
27	200	4 Estiloak	Gizonezkoak	27	200	Estilos	Masculino
28	200	4 Estiloak	Emakumezkoak	28	200	Estilos	Femenino
29	400	Libre	Gizonezkoak	29	400	Libre	Masculino
30	400	Libre	Emakumezkoak	30	400	Libre	Femenino
Sari banaketa: 23-28 probak				Reparto de premios: prueba 23-28			
31	4 x 100	4 Estiloak	Gizonezkoak	31	4 x 100	Estilos	Masculino
32	4 x 100	4 Estiloak	Emakumezkoak	32	4 x 100	Estilos	Femenino
Sari banaketa: 29-32 probak				Reparto de premios: prueba 29-32			

5. PARTAIDETZA

5.1. KATEGORIAK

2004 edota 2005ean jaiotako gizonezkoak
2005 edota 2006an jaiotako emakumezkoak

5.2. Gipuzkoako klubetako igerilariak soilik parte hartu al dezakete txapelketa honetako probetan eta betiere denboraldi honetarako **EIFaren igeriketako lizentzia** indarrean badute.

5.3. Igerilari bakoitzak banakako lau probetan (jardunaldi bakoitzean 2 proba gehienez ere) eta erreleboan igeri egin ahal dezake.

5.4. Klub bakoitzak erreleboetako proba bakoitzeko errelebo talde bat aurkez dezake.

5.5. GIFk serieen behin-behineko zerrenda bat argitaratuko du bere web orrian (www.igeri.net/) lehiaketa burutuko den asteko **asteartean**.

6. GUTXIENEOAK:

6.1. 17/18 denboraldiko 9. zirkularreko taulan (udako gutxieneko denboren taula) azaltzen diren gutxieneko denboretako bat dutenek edozein probetan parte hartzeko aukera izango dute.

6.2. Parte-hartze markak 2017ko urriaren 1etik aurrera lortuak izan behar dute.

7. IZEN EMATEAK:

7.1. Izen emateak SDP sistema bidez egingo dira.

5. PARTICIPACIÓN:

5.1. CATEGORÍAS:

Masculino: nacidos en 2004 ó 2005
Femenino: nacidas en 2005 ó 2006

5.2. Podrán participar en las pruebas de este campeonato los/as nadadores/as de clubs de Gipuzkoa siempre que tengan en vigor para la presente temporada la **licencia federativa de natación de la EIF-FVN**.

5.3. Cada nadador podrá participar en cuatro pruebas individuales (un máximo de 2 por jornada) y en el relevo por jornada.

5.4. Cada club podrá presentar un equipo de relevos por prueba.

5.5. La GIF-FGN publicará un listado provisional de series en su página web (www.igeri.net) el **martes** de la semana en el que se celebre la competición.

6. MÍNIMAS:

6.1. Los/as nadadores/as deberán acreditar alguna de las marcas mínimas indicadas en la circular nº 9 (apartado mínimas de verano) de la temporada 17/18, lo que les da derecho a participar en cualquier prueba individual

6.2. Las marcas de participación se consideran válidas a partir del 1 de octubre de 2017.

7. INSCRIPCIONES:

7.1. Las inscripciones se realizarán mediante el





Izen-emate epea lehiaketa burutuko den asteko **astearteko 9:00tan** bukatuko da.

Serieen behin-behineko zerrendak argitaratu ondoren, igerilariren bat zerrendetan ez dela azaltzen antzematen duten Klubek eta ikastetxeek lehiaketa burutuko den asteazkeneko 9:00tan bukatuko den epea izango dute zirkularren honetako I. ERANSKINA (zirkularren amaieran) erabiliz igerilari hauek zerrendetan sartzeko eskaera egiteko, betiere posta elektronikoa erabiliz (gif@igeri.net).

GIFk igerilari hauek zerrendetan sartuko ondoren azaltzen balditza guztiak betez gero:

- I. ERANSKINA guztiz beteta igortzen bada,
- eta I. ERANSKINA epe barruan igortzen bada,
- eta azaltzen den ALTA kopurua epe barruan egindako izen-emateen %10 baino gehiago ez bada (gorantz borobilduz).

Nahitaezkoa eta **derrigorrezkoa** izango da gif@igeri.net helbidera ondorengo dokumentazioa igortzea izen-emate epea amaitu baino lehen:

- Izen-emateen informea PDF formatuan (SDPtik eskura daiteke).
- Erreleboetan bakarrik parte hartuko duten igerilarien erlazioa (izen-abizenak eta lizentzia zenbakia).

7.2. GIF zirkular honekin erabat ados ez dauden izen emateak balio gabetuko ditu, nahiz eta SDP sistemak izen ematea egiten utzi. Klubei eta ikastetxeei ez zaie adieraziko izen emateren bat araudi honetan azaltzen diren partaidetza baldintzei ez dela egokitzen, klubaren edota ikastetxearena izango da igerilari edota errelebo horren parte-hartze eza. GIFk ez ditu bere gain hartuko ez betetze honek eragin ditzakeen gastuak.

7.3. Izen emate epea amaitu ondoren ez da ALDAKETARIK onartuko. 7.1 puntuan adierazitako betetzen duten ALTAK soilik onartuko dira.

sistema SDP. El plazo de inscripción finalizará a las **9:00 del martes** de la semana en el que se celebre la competición.

Los clubes y centros escolares que observen que alguno de sus nadadores/as no aparece en el listado provisional tendrán un plazo que finalizará a las **9:00 del miércoles** de la semana en la que se celebre la competición para remitir a la GIF-FGN por correo electrónico (gif@igeri.net) la solicitud para incluir a estos/as nadadores/as mediante el ANEXO I (al final de la circular) de esta circular.

La GIF-FGN procederá a incluir a estos/as nadadores/as siempre que:

- el ANEXO I se remita completamente cumplimentado,
- y el ANEXO I se remita antes del plazo límite indicado,
- y el número de ALTAS no supere el 10% (redondeo al alza) de las inscripciones realizadas dentro del plazo.

Será **imprescindible** y **obligatorio** enviar a gif@igeri.net antes de que finalice el plazo de inscripción la documentación siguiente:

- Informe del acta de preinscripciones en formato PDF (suministrado por el SDP).
- Relación de nadadores/as que solo participarán en las pruebas de relevos (nombre, apellidos y número de licencia).

7.2. La GIF-FGN anulará todas las inscripciones que no estén en total consonancia con esta circular, aún cuando el sistema SDP permita la inscripción. Los clubes y centros escolares no serán avisados si alguna inscripción no se ajusta a las condiciones de participación reflejadas en esta presente normativa, siendo de su exclusiva responsabilidad la no participación del nadador/a y/o del relevo. La GIF-FGN no se hace responsable de los gastos que pueda originar este incumplimiento.

7.3. No se permiten CAMBIOS en las inscripciones una vez cerrado el plazo de inscripción. Solo se admitirán las ALTAS según lo indicado en el punto 7.1





7.4. Talde eta ikastetxeek GIFari adierazi behar dizkiote banakako proba bakar batean parte hartu gabe erreleboetan parte hartuko duten igerilarien izenak, betiere izen emate epea amaitu aurretik.

7.4. Los clubes y centros escolares deberán comunicar a la GIF-FGN, antes del cierre del plazo de inscripción, los/as nadadores/as que sin participar en ninguna prueba individual vayan a participar en las pruebas de relevos.

8. LEHIAKETAREN FORMULA

8. FÓRMULA DE COMPETICIÓN

8.1. Serieak marka bidez osatuko dira, jaiotze data kontutan izan gabe.

8.1. Las series se compondrán por marcas, sin tener en cuenta el año de nacimiento.

8.2. Erlojuz kontrako sistema erabiliko da igeriketarako.

8.2. Se nadará por el sistema de contra el reloj.

8.3. Proba bakoitzaren arautegiari dagokionez (estiloa, distantzia, etab.) proba guztietan zirkular honetan jaso gabe dauden ataletan RFENek lehiaketarako duen arautegia jarraituko da.

8.3. En cuanto al reglamento de cada prueba (estilo, distancia, etc...) todas las pruebas se registrarán en aquellos apartados no contemplados en esta circular de acuerdo con las normativas que establece el reglamento de la RFEN.

8.4. Lehiaketa honetan irteera bakarrek arautegia erabiliko da.

8.4. La competición se hará con la normativa de una salida.

9. ANTOLAKETA:

9. ORGANIZACIÓN:

9.1. Lehiaketaren antolaketa eskatzen duen taldearen esku egongo da eta horretarako GIFko Epaleen Batzordearen laguntza izango du. Talde antolatzailea GIFarekin harremanetan jarri beharko da bete beharrekoak jakin eta proba baliozkotzat jo ondoren diru laguntza jasotzeko.

9.1. La organización de la misma correrá a cargo del club solicitante de la misma con el apoyo del Colegio de árbitros de la GIF-FGN. El club organizador se deberá poner en contacto con la GIF-FGN donde se le dictaran las normas a cumplir para dar validez a la prueba y posteriormente obtener la subvención.

10. BAJAK ETA ERRELEBOEN OSAKETA

10. BAJAS Y COMPOSICIÓN DE LOS RELEVOS

10.1. Bajak eta erreleboen osaketak (parte hartze ordena adieraziz) idatziz eta inprimaki ofizialaren bidez osatu behar dira. Hauek lehiaketako idazkaritzara eramango dira, **lehiaketa hasi baino ordu bete lehenago beranduenera.**

10.1. Las bajas y la composición de los relevos (incluido el orden de participación) se comunicarán por escrito y en el impreso oficial. Las bajas y la composición de los relevos se entregarán en la secretaría de la competición **hasta una hora antes del inicio de la competición.**

10.2. Bajak eta erreleboen osaketak taldeko entrenatzaile edo delegatuak eramango ditu, (pertsona hau lehiaketa horretarako baimendua egon behar da), serieak, igerilariak eta kaleak azalduz.

10.2. Las bajas y la composición de los relevos serán entregadas por el delegado o entrenador del equipo (que deberán estar acreditados para esta competición), especificando el número de serie, nombre del nadador/a y calle





10.3. **10.1. puntuan azaldutako epe horretan bajak entregatzen ez dituzten klubek ezingo dute egun horretako lehiaketan parte hartu. Gainera, epe horretan bajak entregatzen ez dituzten klubuen izen emate guztiak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira. Epe horretan erreleboen osaketa entregatzen ez dituzten klubuen erreleboen izen emate guztiak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira**

10.3. **Los clubs que no entreguen las bajas en el plazo indicado en el punto 10.1. no podrán participar en la competición de ese mismo día. Además, si un club no entrega el impreso de bajas dentro plazo establecido, se considerará como NO PRESENTADOS a todas sus inscripciones. Si un club no entrega la composición de los relevos dentro plazo establecido, se considerará como NO PRESENTADOS a todas sus inscripciones de relevos.**

10.4. Igerilari bat igeri egitera azaltzen ez bada, eta bajarik eman ez bazaio, aurreko atalean azaldutako eran, igerilari honek jardunaldi osoan ezingo du igeri egin (erreleboetako probetan ere ez) eta ezin izango da ordezkatu.

10.4. La no presentación de un nadador a la prueba en la que está inscrito, sin haber sido dado de baja de la forma descrita en el punto anterior, implicará que dicho nadador no podrá tomar parte en ninguna otra prueba durante el resto de la jornada (incluidas las de relevos) y no será sustituido.

11. SAILKAPEN ETA PUNTUAKETA

11. CLASIFICACIONES Y PUNTUACION

11.1. Bakarkako sailkapen bat burutuko da proba bakoitzeko eta kategoria bakoitzeko. Erreleboetako proba bakoitzean kategoria bakoitzeko taldekako sailkapen bat egingo da.

11.1. Se realizará una clasificación individual por cada prueba. Se realizará una clasificación por equipos y categoría en cada prueba de relevos.

11.2. Bestalde, klubuen puntukako **hiru** sailkapen egingo dira: gizonezkoena, emakumezkoena eta bateratua.

11.2. Igualmente se realizarán tres clasificaciones por puntos de clubes: masculina, femenina y conjunta.

Sailkapen hauetarako proba bakoitzeko lehenengo hamasei igerilari edo hamasei talde (erreleboetako probetan) bakarrik hartuko dira kontutan eta puntuen banaketa horrela egingo da: 19, 16, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Para estas clasificaciones solo se considerarán los/as 16 primeros/as nadadores/as o clubes (en las pruebas de relevos) de cada prueba y el reparto de puntos se realizará de la siguiente forma: 19, 16, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 según el orden de llegada.

Denbora berdina egiten duten kasurik balego, eta puntuatzeko aukera izango balute, gehitu beharreko puntuak, denbora berdina egin duten igerilarien (edo taldeen) artean zatikatu ondoren gehituko lirateke

En caso de igualdad de tiempo, y siempre que tengan derecho a puntuar, se sumarán los puntos a repartir y se dividirán entre el número de nadadores/as (o clubes) empatados.

12. GARAIKURRAK ETA SARIAK

12. TROFEOS Y PREMIOS

12.1. Proba bakoitzean sailkatutako adin bakoitzeko hiru lehenek domina jasoko dute.. Erreleboetako probetan hiru lehenengo

12.1. Se premiará con medalla a los tres primeros clasificados por prueba individual y año. En las pruebas de relevos recibirán medallas los tres





sailkatuek dominak jasoko dituzte.

primeros clasificados.

12.2. Garaikur bat emango zaie gizonezkoen, emakumezkoen eta sailkapen bateratuko taldekako sailkapenetako hiru lehen taldeei.

12.2. Se premiará con trofeo a los tres primeros clubes de la clasificación masculina, femenina y conjunta.

13. ZIGOR eta AZKEN AIPAMENA

13. SANCIONES y NOTA FINAL

13.1. GIFk edozein zigor jarri ahal izango du frogaturiko edozein irregulartasunen aurrean, bai gutxienekoen inguruan zein beste edozein arlotan

13.1. La GIF-FGN podrá imponer las sanciones oportunas ante cualquier falseamiento demostrado de marcas mínimas u otro requisito exigido.

13.2. GIFk lehiaketa honetarako lehiaketa zuzendari bat izendatuko du, bertako aginte nagusia izango dena lehiaketaren antolaketan eta lehenengo epaileari ez dagozkion beste eginkizunetan.

13.2. La GIF-FGN nombrará para esta competición, un Director de Competición, que será la máxima autoridad, en la organización del campeonato así como en la resolución de reclamaciones que no interfieran a la autoridad del Juez Árbitro de la competición.

13.3. Erregelamendu honetan aurreikusten ez dena GIFko lehiaketetako araudian azaltzen denarenarekin beteko da, eta honekin nahikoa izango ez balitz RFENren lehiaketei buruzko erregelamendu orokorra erabiliko litzateke

13.3. Todo lo no previsto en este reglamento, se regirá por la normativa de competiciones de la GIF-FGN en su caso por el reglamento general de competiciones de la RFEN.

13.4. Bakarkako edota erreleboetako probetako sari banaketara joaten ez diren igerilariek ez dute dagokien saria jasoko eta 10€tako isuna jasoko dute azaltzen ez diren kasu bakoitzerako.

13.4. Los/as nadadores/as que no acudan a la entrega de premios de las pruebas individuales o de relevos no recibirán el premio logrado y serán sancionados con 10€ por cada una de las incomparencias.

Donostia, 2017-11-30



